



V Bruseli 31. januára 2019  
(OR. en)

5851/19

---

**Medziinštitucionálne spisy:**

2016/0084(COD)

2016/0392(COD)

2018/0082(COD)

---

AGRI 43  
AGRILEG 22  
CHIMIE 13  
CONSOM 32  
ENT 21  
ENV 87  
IND 24  
MI 73  
WTO 29  
CODEC 229

**POZNÁMKA**

---

Od: Generálny sekretariát Rady

Komu: Delegácie

---

Predmet: **Rada pre poľnohospodárstvo a rybárstvo, 17. – 18. decembra 2018**

Bod programu 6 písm. f):

Súčasnú legislatívne návrhy (verejnú rokovanie v súlade s článkom 16 ods. 8 Zmluvy o Európskej únii)

i) Smernica o nekalých obchodných praktikách

ii) Nariadenie o liehovinách

iii) Nariadenie o hnojivách

*Informácie predsedníctva o súčasnom stave*

*Prepis ústnych informácií poskytnutých predsedníctvom*

---

Delegáciám v prílohe zasielame prepis ústnych informácií, ktoré poskytlo predsedníctvo na zasadnutí Rady pre poľnohospodárstvo a rybárstvo uskutočnenom 17. – 18. decembra 2018 v rámci bodu 6 písm. f) programu rokovania.

Chcela by som vás teraz informovať o súčasnom stave legislatívnej práce na návrhoch, na ktorých sme počas nášho predsedníctva pokročili, ktoré však na programe dnešného zasadnutia Rady nie sú zaradené medzi body s diskusiou.

Najskôr, pokiaľ ide o smernicu o nekalých obchodných praktikách v potravinovom dodávateľskom reťazci, nadviazali sme na cennú prácu bulharského predsedníctva a pokročili sme v spise, nakoľko to len bolo možné.

Po uskutočnení piatich zasadnutí na úrovni trialógu a intenzívnych konzultáciách s delegáciami sa nám podarilo dosiahnuť dohodu vo väčšine otázok, hoci politická dohoda v súvislosti s celým znením sa zatiaľ nedosiahla. Uvedený pokrok bol možný vďaka vášmu úsiliu, ktoré ste vynaložili pod veľkým časovým tlakom. Chcela by som vám aj Komisii poďakovať za podporu. So zámerom uskutočniť ďalší pokus o dosiahnutie dohody sme naplánovali ďalší trialóg na 19. decembra. Som optimistka a dúfam, že bude možné dospieť k dohode. V opačnom prípade sa spis odovzdá nadchádzajúcemu rumunskému predsedníctvu a pevne verím, že politická dohoda sa dosiahne skoro začiatkom budúceho roka, aby táto dlho očakávaná smernica mohla začať slúžiť poľnohospodárom a pomohla im zlepšiť ich pozíciu v potravinovom dodávateľskom reťazci.

Ďalej, pokiaľ ide o nariadenie o liehovinách, ktoré je veľmi technickým, ale tiež politickým spisom, s radosťou vás informujeme, že sa dosiahla dohoda s Parlamentom.

Na základe toho sme minulý týždeň zaslali list s ponukou Parlamentu a postup revízie znenia právnikmi lingvistami sa mohol začať.

Útvary Komisie okrem toho rozbehli postup oznamovania predbežne dohodnutého znenia Svetovej obchodnej organizácii v súlade s článkom 2.9.2 Dohody o technických prekážkach obchodu z uruguajského kola rokovaní.

Ak všetko prebehne v poriadku – a som presvedčená, že rumunské predsedníctvo na to vynaloží všetko úsilie – nové nariadenie môže nadobudnúť účinnosť na jar budúceho roka.

Rada by som ocenila prácu, ktorú do tohto spisu vložili všetky predsedníctva pred nami, ako aj všetky členské štáty vrátane ich expertov: úsilie, ktoré ste vynakladali od decembra 2016, bolo nevyhnutné na dosiahnutie predbežnej dohody. Takisto som si vedomá kľúčovej úlohy, ktorú pri uľahčovaní rokovaní zohrala Komisia. Ďakujem vám.

Nakoniec, pokiaľ ide o nariadenie o hnojivách, predsedníctvo má tú česť informovať vás, že po viac ako 30 mesiacoch rokovaní sme dosiahli dohodu o tomto dôležitom spise. Záverečný trialóg so zástupcami Európskeho parlamentu sa uskutočnil 20. novembra a po ňom 27. novembra nasledovalo záverečné zasadnutie o technických otázkach.

Výbor stálych predstaviteľov schválil kompromisné znenie 12. decembra a Európskemu parlamentu sa zaslal list. Je to vyvážený kompromis, ktorý je do určitej miery sklamaním pre tých, ktorí dúfali, že sa doň výraznejšie začlenia prvky obehového hospodárstva a prvky šetrnejšie k životnému prostrediu, v každom prípade však ide o zlepšenie v porovnaní so súčasným systémom. Spolu s kolegami za rokovacím stolom chcem využiť túto príležitosť a poďakovať všetkým predchádzajúcim predsedníctvam, ktoré na spise rokovali v Rade a neskôr medzi inštitúciami, čiže Holandsku, Slovensku, Malte, Estónsku a Bulharsku.

Najpravdepodobnejším dátumom konečného prijatia po uskutočnení revízie právnikmi lingvistami je marec 2019 a väčšina zásadných ustanovení sa potom začne uplatňovať od roku 2022.

Chcela by som Vám všetkým poďakovať za Vašu vynikajúcu spoluprácu pri napredovaní v tejto legislatívnej práci počas nášho predsedníctva a som si istá, že táto spolupráca bude rovnako pokračovať aj počas nasledujúceho predsedníctva.

---